



REPUBLIQUE DU RWANDA



# INDICE DES PRIX A LA PRODUCTION (IPP)

## DEUXIÈME TRIMESTRE 2017

AOUT 2017

Institut National de la Statistique du Rwanda

## 1. SOMMAIRE

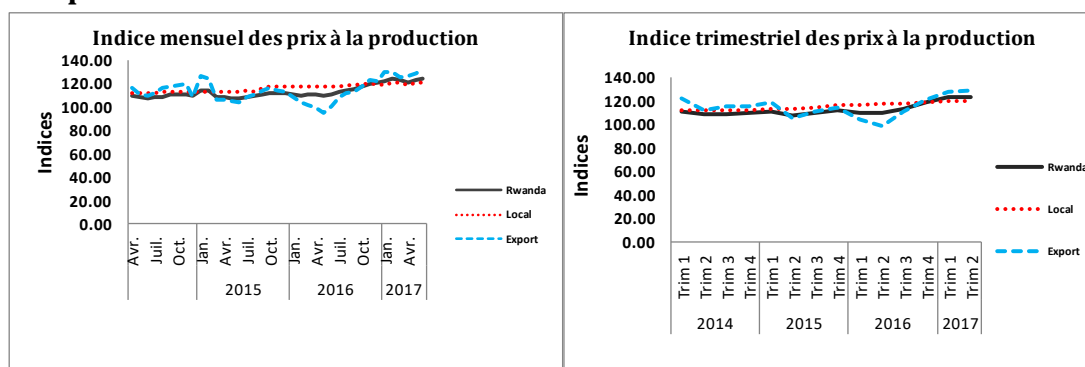
- En glissement annuel, l'indice général des prix à la production pour le deuxième trimestre 2017 a enregistré une hausse de 11,59 pour cent
- En glissement annuel, l'indice des prix à la production pour les produits destinés au marché local pour le deuxième trimestre 2017 a enregistré une hausse de 1,98 pour cent
- En glissement annuel, l'indice des prix à la production pour les produits destinés à l'exportation pour le deuxième trimestre 2017 a enregistré une hausse de 30,82 pour cent
- L'indice général des prix à la production pour le deuxième trimestre 2017 a enregistré une baisse de 0,04 pour cent par rapport à l'indice du trimestre précédent
- L'indice des produits destinés au marché local pour le deuxième trimestre 2017 a enregistré une baisse de 0,26 pour cent par rapport à l'indice du trimestre précédent
- L'indice des produits destinés à l'exportation pour le deuxième trimestre 2017 a enregistré une hausse de 0,57 pour cent par rapport à l'indice du trimestre précédent

**Tableau1. Variations trimestrielles et annuelles de l'IPP (en pourcentage) deuxième trimestre 2017**

	Variation trim. (2 <sup>ème</sup> Tr.17-1 <sup>er</sup> Tr.17)	Variation ann.(2 <sup>ème</sup> Tr.17-2 <sup>ème</sup> Tr.16)
Indice Général	-0,04	11,59
Indice des produits locaux	-0,26	1,98
Indice des produits exportés	0,57	30,82

Source: INSR

**Graphique 1. Indice général, Produits destinés au marché local et produits d'exportation**



Source: INSR

## 2. INTRODUCTION

L'indice des prix à la production (IPP) mesure la variation moyenne dans le temps des prix de vente obtenus par les producteurs de biens et services.

La publication de l'indice des prix à la production apparaît chaque trimestre. Elle met en évidence l'indice mensuel et trimestriel. Elle présente les variations de l'indice général,

de l'indice des produits destinés au marché local et de celui des produits d'exportation. Un échantillon de 114 entreprises et de 402 produits est tenu en considération.

L'enquête de l'indice des prix à la production est menée conjointement avec la Banque Nationale du Rwanda. Elle couvre les mines, la production manufacturière et énergie; mais l'Institut National de la Statistique envisage y inclure les services (hôtels et communications) dans le futur.

### 3. L'INDICE GENERAL DES PRIX A LA PRODUCTION

Le tableau ci-dessous montre les variations mensuelles, trimestrielles et annuelles de l'indice général.

**Tableau2. Variations mensuelles, trimestrielles et annuelles de l'indice general**

	2017			2 <sup>ème</sup> Tr.
	Avril	Mai	Juin	
Variation mensuelle	-1,47	1,65	1,24	
Variation trimestrielle				-0,04
Variation annuelle	9,65	12,61	12,53	11,59

Source: INSR

Le tableau 2 montre que l'indice mensuel du mois d'Avril a enregistré une baisse de 1,47 pour cent, l'indice de Mai a enregistré une hausse de 1,65 pour cent, tandis que l'indice de Juin 2017 a enregistré une hausse de 1,24 pour cent.

Sur base trimestrielle, l'indice du deuxième trimestre 2017 a enregistré une baisse de 0,04 pour cent.

Sur base annuelle, l'indice du deuxième trimestre 2017 a enregistré une hausse de 11,59 pour cent.

#### Principaux sous-groupes ayant contribué aux variations

Sur base mensuelle,

En Avril 2017 (-1,47 %):

- Activités de fabrication ont contribué négativement de 1,50 points de pourcentage
- Activités extractives ont contribué positivement de 0,03 points de pourcentage.

En Mai 2017 (1,65 %):

- Activités de fabrication ont contribué positivement de 1,95 points de pourcentage
- Activités extractives ont contribué négativement de 0,30 points de pourcentage.

En Juin 2017 (1,24 %):

- Activités de fabrication ont contribué positivement de 1,17 points de pourcentage
- Activités extractives ont contribué positivement de 0,07 points de pourcentage.

Sur base trimestrielle, les principaux sous-groupes ayant contribué aux variations de l'indice du deuxième trimestre 2017 (-0,04 %):

- Activités extractives ont contribué négativement de 0,12 points de pourcentage.
- Activités de fabrication ont contribué positivement de 0,08 points de pourcentage.

Sur base annuelle, les principaux sous-groupes ayant contribué aux variations de l'indice du deuxième trimestre 2017 (11,59 %):

- Activités de fabrication ont contribué positivement de 10,37 points de pourcentage dont les produits alimentaires ont contribué positivement de 9,12 points de pourcentage et les boissons ont contribué positivement de 0,60 points de pourcentage
- Activités extractives ont contribué positivement de 2,08 points de pourcentage
- Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et climatisation a contribué négativement de 0,86 points de pourcentage

#### 4. IPP DES PRODUITS DESTINES AU MARCHE LOCAL

Le tableau ci-dessous montre les variations mensuelles, trimestrielles et annuelles.

**Tableau 3. Variations mensuelles, trimestrielles et annuelles de l'IPP des produits destinés au marché local**

	2017			2 <sup>ème</sup> Tr.
	Avril	Mai	Juin	
Variation mensuelle	-2,44	1,66	0,72	
Variation trimestrielle				-0,26
Variation annuelle	0,52	2,43	2,98	1,98

Source: INSR

Le tableau 3 montre que l'indice mensuel d'Avril a enregistré une baisse de 2,44 pour cent, l'indice mensuel a enregistré une hausse de 1,66 et de 0,72 pour cent, respectivement en Mai et en Juin

Sur base trimestrielle, l'indice du deuxième trimestre 2017 a enregistré une baisse de 0,26 pour cent.

Sur base annuelle, l'indice du deuxième trimestre 2017 a enregistré une hausse de 6,57 pour cent.

## Principaux sous-groupes ayant contribué aux variations

Sur base mensuelle,

En Avril 2017 (-2,44%):

- Activités de fabrication ont contribué négativement de 2,44 points de pourcentage

En Mai 2017 (1,66%):

- Activités de fabrication ont contribué positivement de 1,66 points de pourcentage

En Juin 2017 (0,72 %):

- Activités de fabrication ont contribué positivement de 0,72 points de pourcentage

Sur base trimestrielle, les principaux sous-groupes ayant contribué aux variations de l'indice du deuxième trimestre 2017 (-0,26%):

- Activités de fabrication ont contribué négativement de 0,26 points de pourcentage

Sur base annuelle, les principaux sous-groupes ayant contribué aux variations de l'indice du deuxième trimestre 2017 (1,98%):

- Activités de fabrication ont contribué positivement de 2,39 points de pourcentage
- Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et climatisation a contribué négativement de 0,41 points de pourcentage

## 5. IPP DES PRODUITS D'EXPORTATION

Le tableau ci-dessous montre les variations mensuelles, trimestrielles et annuelles.

**Tableau 4. Variations mensuelles, trimestrielles et annuelles de l'IPP des produits d'exportation**

	2017			2 <sup>ème</sup> Tr.
	Avril	Mai	Juin	
Variation mensuelle	1,35	1,45	2,74	
Variation trimestrielle				0,57
Variation annuelle	27,34	34,70	30,59	30,82

Source: INSR

Le tableau 4 montre que l'indice mensuel d'Avril a enregistré une hausse de 1,35 pour cent, l'indice mensuel a enregistré une hausse de 1,45 et 2,74 pour cent respectivement en Mai et en Juin.

Sur base trimestrielle, l'indice du deuxième trimestre 2017 a enregistré une hausse de 0,57 pour cent.

Sur base annuelle, l'indice du deuxième trimestre 2017 a enregistré une hausse de 30,82 pour cent.

## Principaux sous-groupes ayant contribué aux variations

Sur base mensuelle,

En Avril 2017 (1,35%):

- Thé a contribué positivement de 1,83 points de pourcentage
- Café a contribué négativement de 0,53 points de pourcentage

En Mai 2017 (1,45%):

- Thé a contribué positivement de 5,24 points de pourcentage
- Autres métaux non ferreux ont contribué négativement de 2,41 points de pourcentage
- Café a contribué négativement de 2,02 points de pourcentage

En Juin 2017 (2,74%):

- Thé a contribué positivement de 3,45 points de pourcentage
- Café a contribué négativement de 1,32 points de pourcentage

Sur base trimestrielle, les principaux sous-groupes ayant contribué aux variations de l'indice du deuxième trimestre 2017 (0,57%):

- Café a contribué positivement de 1,64 points de pourcentage
- Autres métaux non ferreux ont contribué positivement de 1,28 points de pourcentage
- Thé a contribué négativement de 2,42 points de pourcentage

Sur base annuelle, les principaux sous-groupes ayant contribué aux variations de l'indice du deuxième trimestre 2017 (30,82%):

- Thé a contribué positivement de 12,39 points de pourcentage
- Autres métaux non ferreux ont contribué positivement de 9,21 points de pourcentage
- Café a contribué positivement de 9,11 points de pourcentage

## 6. NOTE TECHNIQUE SUR L'IPP

L'indice des prix à la production (IPP) mesure la variation moyenne dans le temps des prix de vente obtenus par les producteurs de biens et services.

La publication de l'indice des prix à la production apparaît chaque trimestre, huit semaines après le trimestre sous revue. Elle met en évidence l'indice mensuel et trimestriel. Elle couvre les mines, la production manufacturière et énergie; mais l'Institut National de la Statistique envisage y inclure au fur du temps d'autres secteurs de production comme le transport, la télécommunication, l'agriculture et services. Ceci dépendra de la disponibilité des données pour permettre la dérivation des pondérations.

Les entreprises sont classifiées suivant CITI Rév.4, et cette classification est déterminée sur base de leur principale activité.

Les pondérations utilisées dans l'indice des prix à la production proviennent des chiffres d'affaires (taxes exclues) des entreprises tels que rapportés lors de l'enquête sur le travail (Manpower survey) réalisée en 2011 portant sur les données de l'année 2010. C'est cette même année qui constitue la période de base pour le calcul de l'indice des prix à la production (Décembre 2010).

Le prix considéré est celui reçu par le producteur quand le produit sélectionné sort directement de l'entreprise. Généralement, les prix sont collectés à la fin de chaque trimestre, à partir des entreprises sélectionnées. Le prix collecté tient en considération le quinzième jour de chaque mois du trimestre sous revue.

La formule utilisée dans le calcul de l'indice est celle de Laspeyres modifiée.

LVL Annexe 1: IPP, Indice Général			Pondérations	Indice (Décembre 2010=100)						Contribution mensuelle			Contribution trimestrielle	Contribution annuelle	
AGG	Index ID	ISIC rev. 4 Description		Mar-17	Avr-14	Mai-17	Juin-17	Tr 2-16	Tr 1-17	Tr 2-17	Avr-17	Mai-17	Juin-17	Tr 2-17	Tr 2-17
<b>1</b>	<b>R</b>	<b>Rwanda</b>	<b>1000</b>	<b>122,82</b>	<b>121,01</b>	<b>123,01</b>	<b>124,53</b>	<b>110,09</b>	<b>122,90</b>	<b>122,85</b>	<b>-1,47</b>	<b>1,65</b>	<b>1,24</b>	<b>-0,04</b>	<b>11,59</b>
2 R	RB	Activités extractives	96	119,63	119,96	116,33	117,07	95,24	120,77	117,79	0,03	-0,30	0,07	-0,12	2,08
4 RB	RB07	Extraction de minerais métalliques	96	119,63	119,96	116,33	117,07	95,24	120,77	117,79	0,03	-0,30	0,07	-0,12	2,08
5 RB07	RB072	Extraction d'autres métaux non ferreux	96	119,63	119,96	116,33	117,07	95,24	120,77	117,79	0,03	-0,30	0,07	-0,12	2,08
2 R	RC	Activités de fabrication	714	126,37	123,88	127,16	129,01	109,31	126,40	126,68	-1,50	1,95	1,17	0,08	10,37
4 RC	RC10	Fabrication de produits alimentaires	376	130,36	130,01	132,64	135,37	104,17	132,01	132,67	-0,12	0,82	0,90	0,06	9,12
5 RC10	RC105	Fabrication de produits laitiers	11	98,42	98,80	98,80	98,80	87,74	98,42	98,80	0,01	0,00	0,00	0,00	0,13
5 RC10	RC106	Travail des grains	42	90,07	89,97	89,94	90,42	93,98	89,89	90,11	-0,01	0,00	0,03	0,00	-0,17
5 RC10	RC107	Fabrication d'autres produits alimentaires	299	136,50	136,21	139,34	142,39	106,00	138,55	139,32	-0,12	0,82	0,87	0,06	9,15
6 RC107	RC1072	Fabrication de sucre	148	144,36	140,85	142,52	144,19	109,13	143,78	142,52	-1,36	0,19	0,22	-0,04	4,28
6 RC107	RC1079	Fabrication d'autres produits alimentaires, n.c.a. (café et thé)	146	127,44	130,31	135,46	140,23	100,02	132,34	135,33	1,24	0,63	0,65	0,09	4,87
8 RC1079	RC107980	Fabrication de café	66	109,39	107,40	103,41	101,34	77,47	109,11	104,05	-0,51	-0,52	-0,41	-0,20	2,06
8 RC1079	RC107990	Fabrication de thé	80	138,11	145,15	154,85	161,48	111,32	145,67	153,83	1,75	1,15	1,06	0,29	2,81
4 RC	RC11	Fabrication de boissons	174	127,48	120,47	127,47	127,48	120,48	125,14	125,14	-1,14	1,09	0,00	0,00	0,60
4 RC	RC18	Imprimerie et reproduction de supports enregistrés	19	121,31	112,09	113,06	113,93	107,43	116,98	113,03	-0,17	0,02	0,02	-0,02	0,09
4 RC	RC20	Fabrication de produits chimiques	29	116,28	115,46	115,41	115,43	112,30	116,14	115,44	-0,02	0,00	0,00	-0,01	0,07
4 RC	RC22	Fabrication d'articles en caoutchouc et en matières plastiques	11	177,49	177,48	177,48	177,49	164,22	177,48	177,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,08
4 RC	RC23	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	31	110,00	110,00	110,00	110,00	101,48	110,00	110,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,23
4 RC	RC25	Fabrication d'ouvrages en métaux (sauf machines et matériel)	29	112,94	105,54	106,45	114,22	106,97	108,99	108,74	-0,23	0,03	0,25	0,00	0,04
4 RC	RC31	Fabrication de meubles	9	112,19	112,61	112,61	112,61	107,97	112,19	112,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,03
2 R	RD	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et climatisation	58	119,74	119,74	119,74	119,74	143,07	119,74	119,74	0,00	0,00	0,00	0,00	-0,86
2 R	RE	Collecte et traitement des eaux, distribution d'eau	129	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2 R	RJ	Information et communication	3	191,87	191,87	191,87	191,87	192,24	191,87	191,87	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Source: INSR



Annexe 2: IPP, Produits locaux				Pondérations	Indice (Décembre 2010=100)						Contribution mensuelle		Contribution trimestrielle	Contribution annuelle		
LVL	AGG	Indice ID	CITI rév. 4 Description		Mar-17	Avr-14	Mai-17	Juin-17	Tr 2-16	Tr 1-17	Tr 2-17	Avr-17	Mai-17	Juin-17	Tr 2-17	Tr 2-17
1	R		<b>Rwanda</b>	<b>1000</b>	<b>121,20</b>	<b>118,25</b>	<b>120,21</b>	<b>121,08</b>	<b>117,52</b>	<b>120,16</b>	<b>119,85</b>	<b>-2,44</b>	<b>1,66</b>	<b>0,72</b>	<b>-0,26</b>	<b>1,98</b>
2	R	RC	Activités de fabrication	749	124,74	120,89	123,53	124,59	112,18	123,42	123,00	-2,44	1,66	0,72	-0,26	2,39
4	RC	RC10	Fabrication de produits alimentaires	305	132,29	129,83	130,82	132,18	103,68	131,82	130,95	-0,66	0,24	0,37	-0,53	1,95
5	RC10	RC105	Fabrication de produits laitiers	14	98,42	98,80	98,80	98,80	87,74	98,42	98,80	0,01	0,00	0,00	0,02	0,10
5	RC10	RC106	Travail de grains	55	90,07	89,97	89,94	90,42	93,98	89,89	90,11	-0,01	0,00	0,04	0,05	-0,12
5	RC10	RC107	Fabrication d'autres produits alimentaires	203	144,46	141,08	142,69	144,30	121,10	143,90	142,69	-0,66	0,24	0,33	-0,60	1,98
4	RC	RC11	Fabrication de boissons	231	127,48	120,47	127,47	127,48	120,32	125,14	125,14	-1,49	1,37	0,00	0,00	0,22
4	RC	RC18	Imprimerie et reproduction de supports enregistrés	25	121,31	112,09	113,06	113,93	107,43	116,98	113,03	-0,22	0,02	0,02	-0,22	0,03
4	RC	RC20	Fabrication de produits chimiques	35	114,25	114,25	114,25	114,25	112,14	114,25	114,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,02
4	RC	RC22	Fabrication d'articles en caoutchouc et en matières plastiques	15	97,92	97,91	97,92	97,92	94,37	97,92	97,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,01
4	RC	RC23	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	42	110,00	110,00	110,00	110,00	101,48	110,00	110,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,08
4	RC	RC25	Fabrication d'ouvrages en métaux (sauf machines et matériel)	39	112,94	105,54	106,45	114,22	106,97	108,99	108,74	-0,30	0,03	0,33	-0,02	0,02
4	RC	RC31	Fabrication de meubles	11	112,19	112,61	112,61	112,61	107,97	112,19	112,61	0,00	0,00	0,00	0,01	0,01
2	R	RD	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et climatis	76	119,74	119,74	119,74	119,74	143,07	119,74	119,74	0,00	0,00	0,00	0,00	-0,41
2	R	RE	Collecte et traitement des eaux, distribution d'eau	171	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	R	RJ	Information et communication	4	191,87	191,87	191,87	191,87	192,24	191,87	191,87	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Source: INSR

Annexe 3:IPP, Produits d'exportation			Pondérations	Indice (Décembre 2010=100)						Contribution mensuelle			Contribution trimestrielle	Contribution annuelle	
LVI AGG	Indice ID	CITI rév. 4 Description		Mar-17	Avr-14	Mai-17	Juin-17	Tr 2-16	Tr 1-17	Tr 2-17	Avr-17	Mai-17	Juin-17	Tr 2-17	Tr 2-17
1	R	<b>Exports</b>	1000	124,63	126,31	128,14	131,66	98,38	127,97	128,70	1,35	1,45	2,74	0,57	30,82
		Extraction d'autres métaux													
6	RB072	RB0729 non ferreux	393	119,63	119,96	116,33	117,07	95,24	120,77	117,79	0,12	-2,41	0,61	1,28	9,21
8	RC1079	RC107980 Production du café	268	109,39	107,40	103,41	101,34	77,47	109,11	104,05	-0,53	-2,02	-1,32	1,64	9,11
8	RC1079	RC107990 Production du thé	328	138,11	145,15	154,85	161,48	111,32	145,67	153,83	1,83	5,24	3,45	-2,42	12,39
		Fabrication d'autres produits	10	134,92	126,54	126,69	126,91	114,02	134,15	126,71	-0,07	0,64	0,00	0,07	0,11
6	RC202	RC2029 chimiques, n.c.a.													

Source: INSR

**Contacts:**

Institut National de la Statistique du Rwanda (INSR),  
P.O. BOX 6139 Kigali,  
Tel.: (250) 571035 Fax: (250) 570705.  
Web site: [www.statistics.gov.rw](http://www.statistics.gov.rw)

Directeurs de la Publication:

**MURANGWA Yusuf**, Directeur Général; [yusuf.murangwa@statistics.gov.rw](mailto:yusuf.murangwa@statistics.gov.rw),

**MURENZI Ivan**, Directeur Général Adjoint, [ivan.murenzi@statistics.gov.rw](mailto:ivan.murenzi@statistics.gov.rw),

**SIBOMANA Oscar**, Directeur ai du Département des Statistiques Economiques, NISR;  
[oscar.sibomana@statistics.gov.rw](mailto:oscar.sibomana@statistics.gov.rw)

**MUTETIJABIRO Lucie**, Price Statistician Team Leader;  
[lucie.mutetijabiro@statistics.gov.rw](mailto:lucie.mutetijabiro@statistics.gov.rw).